

# GMAX™ II 3900/5900/5900HD/5900 Konvertibel/7900 TexSpray 5900HD Konvertibel/7900HD Høytrykkssprøyter (Airless)

3A0306B

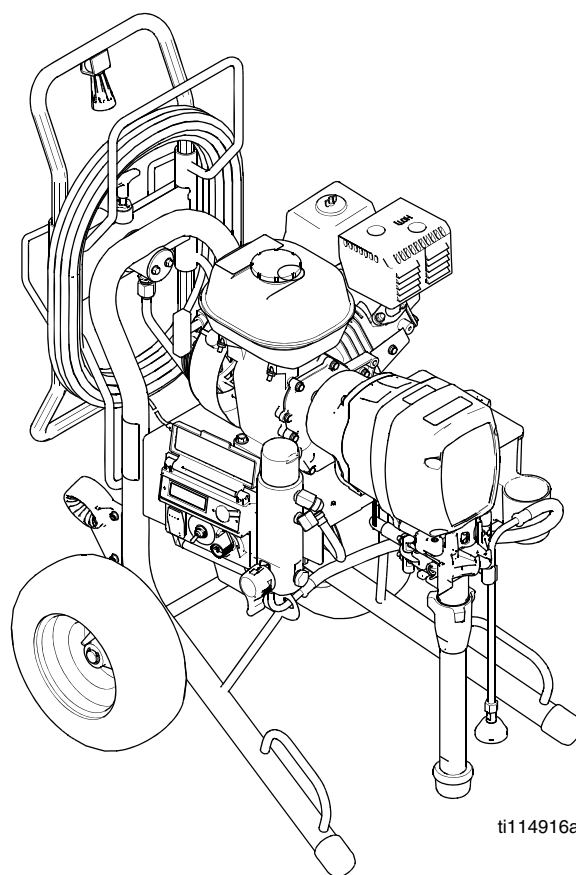
NO

- For bevegelig høytrykkssprøyting av malingsprodukter brukt på bygninger -  
22,8 MPa (228 bar, 3300 psi) maksimalt arbeidstrykk



**Viktige sikkerhetsinstruksjoner**  
Les alle sikkerhetsadvarsler og  
instruksjoner i denne håndboken. Ta vare  
på disse instruksjonene.

GMAX 3900				
Modell	Hi-Boy Premium (QuikReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuikReel)	Lo-Boy Standard
248683				✓
248684		✓		
249335		✓		
258731	✓			
258736			✓	
GMAX 5900				
Modell	Hi-Boy Premium (QuikReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuikReel)	Lo-Boy Standard
248687				✓
248688		✓		
258732	✓			
258737			✓	
TexSpray 5900 HD				
Modell	Hi-Boy Premium (QuikReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuikReel)	Lo-Boy Standard
258734	✓			
GMAX 7900				
Modell	Hi-Boy Premium (QuikReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuikReel)	Lo-Boy Standard
248700				✓
248701		✓		
258733	✓			
258738			✓	
GMAX 7900				
Modell	Hi-Boy Premium (QuikReel)	Hi-Boy Standard	Lo-Boy Premium (QuikReel)	Lo-Boy Standard
258735	✓			






ti114916a








### Assosierte instruksjoner:

Reparasjon 3A0243  
Deler 3A0244  
Pistol 311861

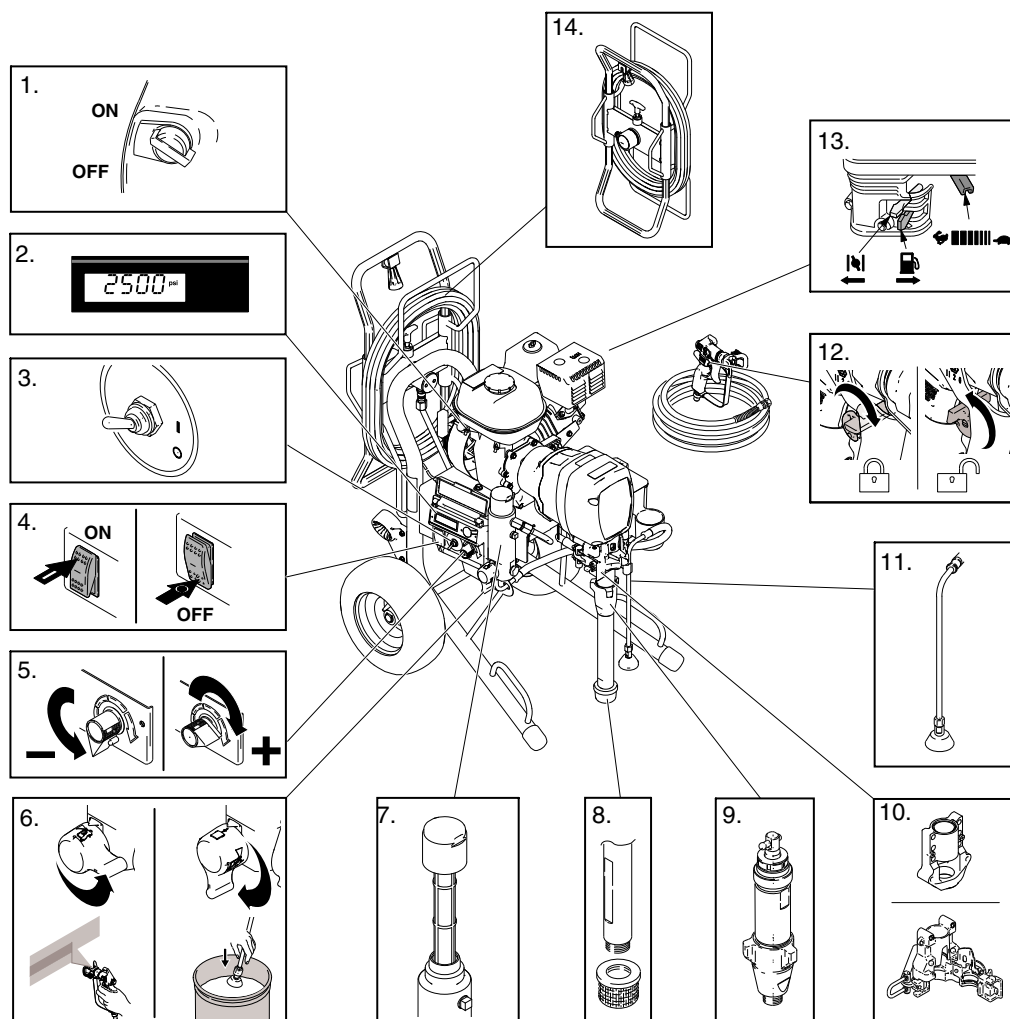
# ADVARSEL

Følgende sikkerhetsadvarsler er for montering, bruk, jording, vedlikehold og reparasjon av dette utstyret. Utopstegnet gjør deg oppmerksom på en generell advarsel og faresymbolene viser til spesifikke risikoer. Når disse symbolene vises i instruksjonene, kan du henvise tilbake til disse advarslene. Produktspesifikke faresymboler og advarsler som ikke beskrives i denne delen kan vises i disse instruksjonene når det er aktuelt.

 <b>ADVARSEL</b>	
 	<p><b>BRANN- OG EKSPLOSJONSFARE</b></p> <p>Brannfarlige gasser i <b>arbeidsområdet</b>, slik som gasser fra løsemidler og maling, kan antennes eller eksplodere. Ta følgende forholdsregler for å unngå brann og eksplosjon:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utstyret må kun brukes på steder med god ventilasjon.</li> <li>• Drivstofftanken må ikke fylles når motoren kjører eller er varm. Slå av og nedkjøl motoren først. Drivstoff er lett antennelig og kan antenne eller eksplodere hvis det søles utover varme overflater.</li> <li>• Alt som kan antenne må fjernes, slik som åpen ild, sigaretter, bærbare elektriske lamper og plastduker (kan danne elektrostatisk elektrisitet).</li> <li>• Arbeidsområdet må holdes fritt for malingsrester, løsemidler, filler og annet brennbart materiale.</li> <li>• Elektriske ledninger må ikke settes i/tas ut av kontakten og lys eller strøm må ikke slås av eller på når det er brannfarlige gasser tilstede.</li> <li>• Alt utstyr i arbeidsområdet må jordes. Se <b>Jordingsinstruksjoner</b>.</li> <li>• Bruk bare slanger som er jordnet.</li> <li>• Hold pistolen godt mot siden av et jordnet spenn mens avtrekkeren trekkes inn og væsken sprøytes ned i spannet.</li> <li>• Hvis det forekommer statiske gnister eller du føler et støt, <b>stopp driften øyeblikkelig</b>. Bruk ikke utstyret før du har identifisert og rettet på problemet.</li> <li>• Sørg for å ha en brannslukker som fungerer i arbeidsområdet.</li> </ul>
  	<p><b>VÆSKEINJEKSJONSFARE</b></p> <p>Væsker under høyt trykk fra pistol, slangelekkasjer eller ødelagte komponenter vil trenge gjennom huden. Dette kan se ut som et vanlig sår, men det er en meget alvorlig skade som kan resultere i amputasjon. <b>Søk kirurgisk behandling øyeblikkelig.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprøyt aldri uten dyseholderen og dysen montert.</li> <li>• Sett alltid låsen på avtrekkeren når du ikke sprøyter.</li> <li>• La aldri pistolen peke mot andre mennesker eller mot noen del av kroppen.</li> <li>• Legg aldri hånden over dysen.</li> <li>• Forsøk aldri å stoppe eller forhindre lekkasjer med hånden, kroppen, hansker eller filler.</li> <li>• Følg <b>Trykkavlastningsprosedyren</b> hver gang du stanser sprøytingen og før du rengjør, sjekker eller utfører service på utstyret.</li> <li>• Stram alle væskekoblinger før du bruker utstyret.</li> <li>• Kontroller slanger og kuplinger hver dag. Skift ut slitte eller ødelagte deler øyeblikkelig.</li> </ul>
 	<p><b>FARE FORÅRSAKET AV BEVEGELIGE DELER</b></p> <p>Bevegelige deler kan klemme, kutte eller amputere fingre eller andre lemedeler.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold deg unna bevegelige deler.</li> <li>• Utstyret må ikke brukes hvis beskyttelsesanordninger eller deksler er fjernet.</li> <li>• Utstyr under trykk kan starte uten forvarsel. Før du kontrollerer, flytter eller utfører service på utstyret, følg <b>Trykkavlastningsprosedyren</b> og frakoble alle strømkilder.</li> </ul>

 <b>ADVARSEL</b>	
	<p><b>FARE FORÅRSAKET AV ALUMINIUMSDELER UNDER TRYKK</b></p> <p>Bruk av væsker som er uforenlige med aluminium i trykkutstyr kan forårsake en alvorlig kjemisk reaksjon og at utstyret sprekker. Unnlatelse i å følge denne advarselen kan forårsake dødsfall, alvorlige personskader eller eiendomsskader.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke bruk 1,1,1-triklor-etan, metylenklorid, andre halogeniserte hydrokarbonløsemidler eller væsker som inneholder slike løsemidler.</li> <li>Mange andre væsker kan inneholde kjemikalier som kan reagere med aluminium. Ta kontakt med din materialleverandør for informasjon om kompatibilitet.</li> </ul>
	<p><b>FARE I FORBINDELSE MED SUG</b></p> <p>Kraftig sug kan forårsake alvorlige personskader.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Plasser aldri hendene i nærheten av pumpens væskeinntak når pumpen er i bruk eller under trykk.</li> </ul>
	<p><b>FARE FOR KARBONMONOKSID</b></p> <p>Eksos inneholder giftig karbonmonoksid som er fargeløs og luktfri. Innånding av karbonmonoksid kan forårsake dødsfall.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bruk ikke utstyret i et avlukket område.</li> </ul>
	<p><b>FARE I FORBINDELSE MED GIFTIGE VÆSKER ELLER GASSER</b></p> <p>Giftige væsker eller gasser kan forårsake alvorlige eller dødelige skader hvis man får dem i øynene eller på huden, eller hvis de svelges eller pustes inn.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les MSDS'ene (Safety Data Sheet – HMS-databladene) for å gjøre deg kjent med de spesifikke farene til væsken som benyttes.</li> <li>Farlige væsker må oppbevares i godkjente beholdere, og det må sørges for deponering eller destruksjon i henhold til gjeldende retningslinjer.</li> </ul>
	<p><b>FARE FOR FORBRENNING</b></p> <p>Utstyrsoverflater og væsker som er oppvarmet kan bli veldig varme under bruk. Slik unngår du alvorlige brannskader:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ikke ta på varme væsker eller varmt utstyr.</li> </ul>
	<p><b>PERSONLIG VERNEUTSTYR</b></p> <p>Du må bruke egnet verneutstyr når du sprøyter, utfører service på utstyret eller oppholder deg i området der utstyret brukes, for å beskytte deg mot alvorlige skader, slik som øyenskader, hørselsskader, innånding av giftig damp eller brannskader. Dette utstyret inkluderer, men er ikke begrenset til:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vernebriller og hørselsbeskyttelse.</li> <li>Respiratorer, verneklær og hansker som anbefales av produsenten av væsker og løsemidler</li> </ul>

# Identifikasjon av komponenter



ti14980a

1	Motorens PÅ/AV-bryter
2	Førsteklasses digitalt display
3	WatchDog™-bryter
4	Av/på-bryter for pumpe
5	Trykkgulning
6	Returventil
7	Sugerørets inntaksfilter
8	Sil
9	Pumpe
10	ProConnect™
11	Tappeslange
12	Avtrekkersikring
13	Motorkontroller
14	Slangetrommel

# Trykkavlastningsprosedyre

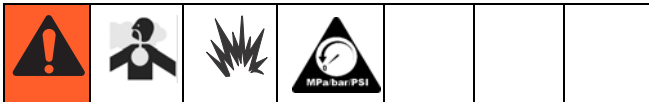


1. Lås avtrekkersikringen på pistolen.
2. Vri motorens PÅ/AV-bryter til AV.
3. Sett pumpebryteren til AV og vri trykkreguleringsknotten helt mot urviseren.
4. Frigjør avtrekkersikringen. Hold metalldelen av pistolen godt mot siden av et jordet metallspenn, og trekk av pistolen for å avlaste trykket.

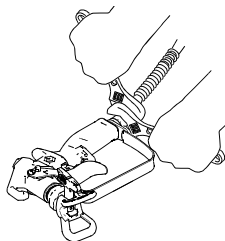
5. Lås avtrekkersikringen på pistolen.
6. Åpne trykkavlastningsventilen. La ventilen være åpen helt til du er klar til å sprøyte igjen.

*Hvis du har mistanke om at dysen eller slangen er helt tett, eller at trykket ikke er helt avlastet etter trinnene ovenfor, skal du først løsne dyseholderens mutter eller slangens endekobling MEGET LANGSOMT for å slippe trykket ut gradvis. Løsne deretter helt. Rengjør deretter dysen eller slangen.*

## Sammensetting

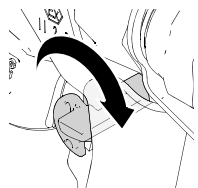


1. **Kun standard enheter:** Koble riktig Graco høytrykkslange til sprøyten.
2. **Kun standard enheter:** Sett forløperslangen inn i væskeinntaket på sprøytetippen og fest godt.



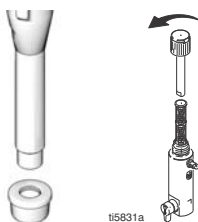
ti14843a

3. Lås avtrekkersikringen på pistolen.



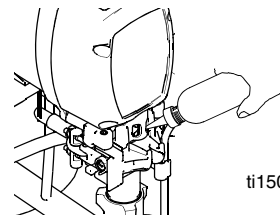
ti13031a

4. Når du sprøyter tekstur må du fjerne inntakssilen og filterskålelementet når du sprøyter materialer.



ti5831a

5. Fyll halspakkemutteren med TSL for å forhindre unødig slitasje på pakningen. Gjør dette hver gang du sprøyter.



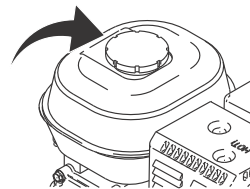
ti15020a

6. Kontroller oljenivået i motoren. Fyll SAE 10W-30 (sommer) eller 5W-20 (vinter), om nødvendig.



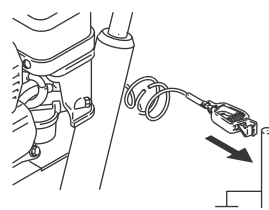
ti5952a

7. Fyll drivstofftanken.



ti5953a

8. Fest sprøytens jordingsklemme til jordforbindelse.



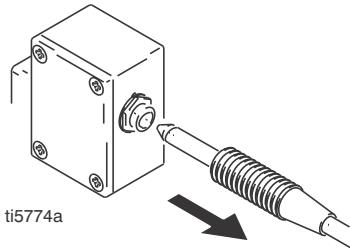
ti5787a

## Kun konvertible modeller:

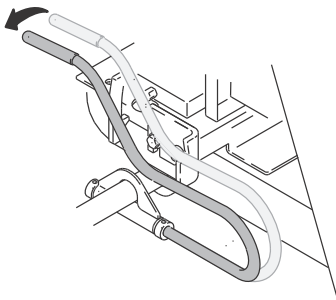


### Skifte motor

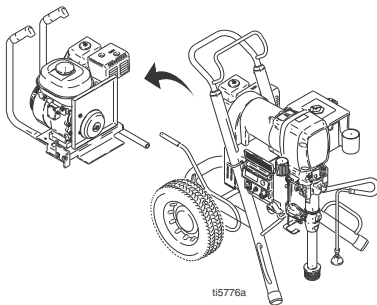
1. Koble fra motorens el-kabel.



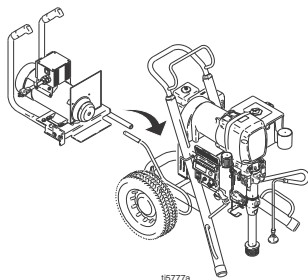
2. Frigjør strekkstaven.



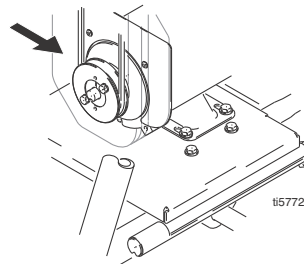
3. Ta ut motoren ved å vippe og trekke den ut.



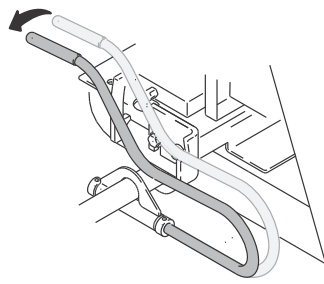
4. Sett inn den andre motoren ved å slippe den inn og skyve fremover.



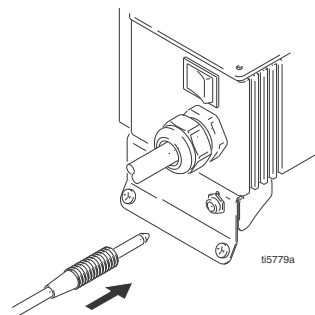
5. Se gjennom sideventilhullene og kontroller at drivremmen sitter i remskiven.



6. Fest motoren med strekkstaven.



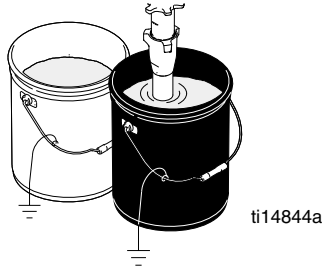
7. Koble til trykkregulerings el-kabel.



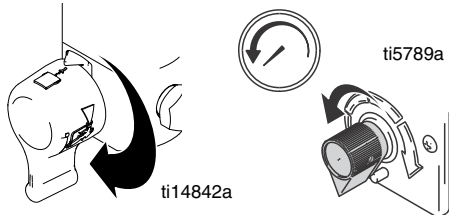
# Start



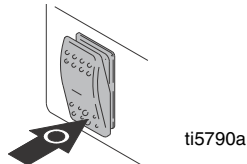
1. Plasser sugerøret og tapperøret ned i et jordet metallspann som delvis er fylt opp med skyllevæske. Fest jordledning til spannet og til jordforbindelse.



2. Vri returventilen ned til TAPPE-stilling. Vri trykkreguleringen mot urviseren til lavest mulig trykk.

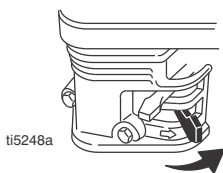


3. Slå pumpebryteren AV.

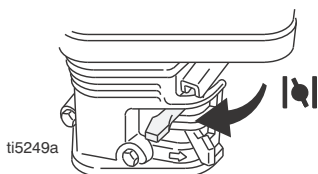


4. Start motoren

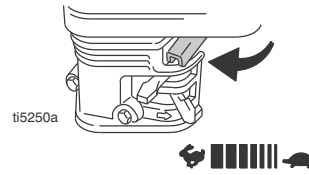
- a. Flytt drivstoffventilen til åpen stilling.



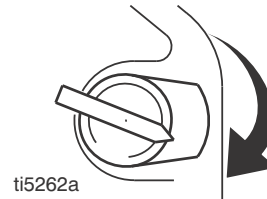
- b. Flytt choken til lukket stilling.



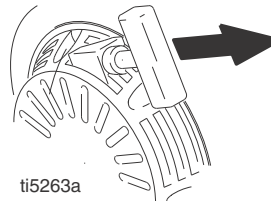
- c. Sett gass-innstillingen til hurtig.



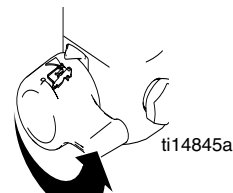
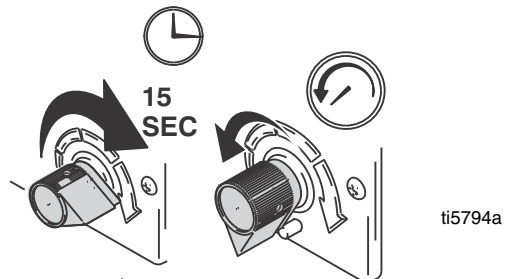
- d. Sett motorbryteren til PÅ.



5. Trekk i snoren for å starte motoren.



6. Øk trykket nok til å starte pumpeslagene og la væsken sirkulere i 15 sekunder. Senk trykket og vri returventilen fremover til SPRØYTE-stilling.

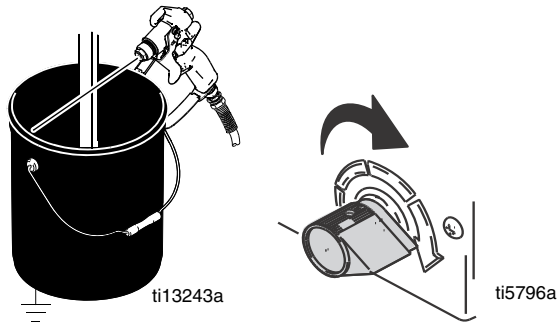


7. Ta sprøytetistolens avtrekkersikring AV.



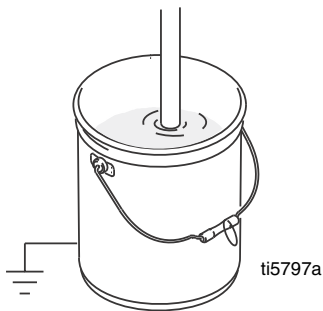
## Start

- Hold pistolen mot siden av et jordet skyllespann av metall. Trekk av pistolen og øk væsketrykket sakte helt til pumpen kjører jevnt.

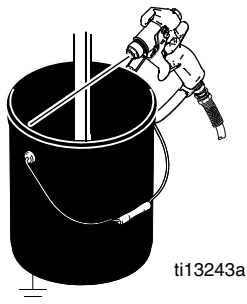


Kontroller om tilkoblingene lekker. Ikke stans lekkasjer med hånden eller en fille! Hvis det oppstår lekkasjer, slå sprøyten AV øyeblikkelig. Utfør **Trykkavlastningsprosedyren**, trinn 1-3, side 5. Stram tilkoblinger som lekker. Gjenta **Start**-prosedyren, trinn 1 - 5. Hvis det ikke finnes noen lekkasjer, fortsett med å trekke av pistolen helt til systemet er helt utskylt. Gå til trinn 6.

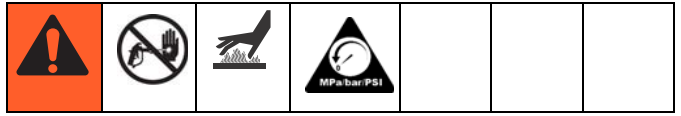
- Plasser sifongrøret ned i materialspannet.



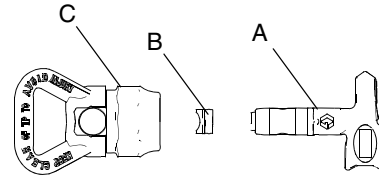
- Trekk pistolen av igjen ned i skyllevæskespannet helt til materialet kommer ut.



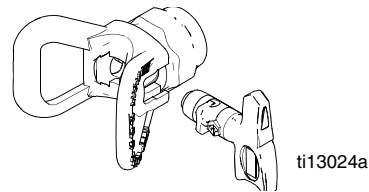
## Montering av bryterbeskyttelse



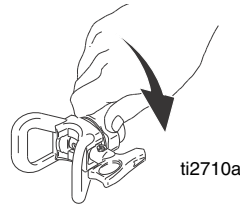
- Sett avtrekkersikringen PÅ. Sett inn SwitchTip. Sett inn sete og OneSeal™.



- Sett inn SwitchTip.

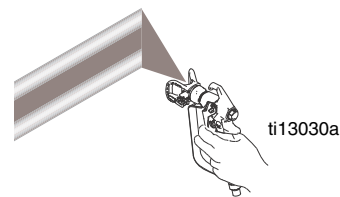


- Skrue monteringen fast på pistolen. Trekk til.

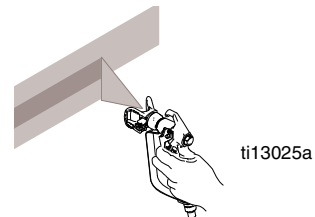


## Sprøyting

- Sprøyt et testmønster. Øk trykket for å eliminere kraftige kanter. Bruk mindre dysestørrelser hvis trykkjustering ikke eliminerer kraftige kanter.



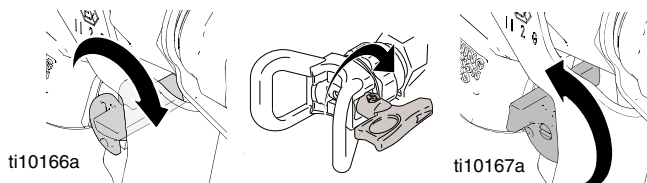
- Hold pistolen loddrett, 25-30 cm fra overflaten. Sprøyt frem og tilbake. Overlapp med 50 %. Trekk av pistolen etter bevegelser og frigjør før du stanser.



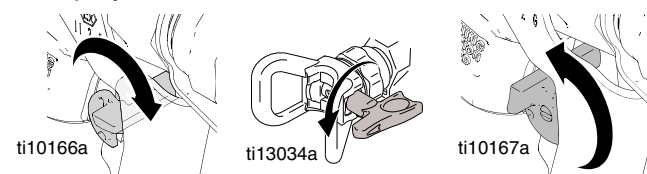


## Rengjøre dyser som går tette

1. Frigjør avtrekkeren, sett sikringen PÅ. Vri SwitchTip. Ta sikringen AV. Trekk av pistolen for å fjerne tetningen. Du må aldri peke pistolen mot hånden eller inn i en fille!



2. Sett sikringen PÅ. Sett SwitchTip tilbake til opprinnelig stilling. Ta sikringen AV og fortsett med å sprøyte.



## WatchDog™ beskyttelsessystem (Ikke tilgjengelig på alle enheter)

Pumpen stanser automatisk når materialspannet er tomt.

### Aktivering:

1. Utfør **Start**.
2. Premium-enheter med digitalt display: Slå WatchDog-bryteren PÅ og **WD ON** vises. **EMPTY** vises/blinker og pumpen stanser når Watchdog-beskyttelsessystemet oppdager et tomt materialspann.

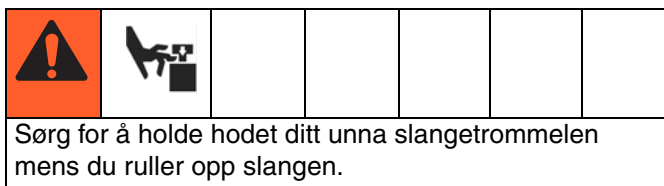


ti6224a

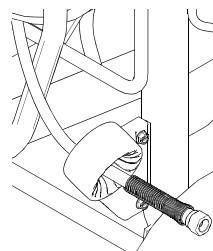
3. Slå WatchDog-bryteren AV. Fyll på med materiale eller fyll opp sprøyten på nytt. Slå pumpebryteren AV og PÅ for å tilbake stille WatchDog-beskyttelsessystemet. Slå WatchDog-bryteren PÅ igjen for å fortsette med å overvåke materialnivået.



## Slangetrommel

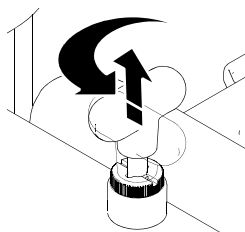


1. Kontroller at slangen føres inn gjennom slangeguiden.



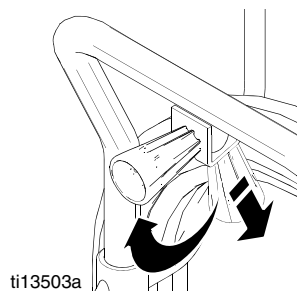
ti13504a

2. Løft og vri akselapplåsen 90 grader for å låse opp slangetrommelen. Trekk i slangen for å ta den av slangetrommelen.

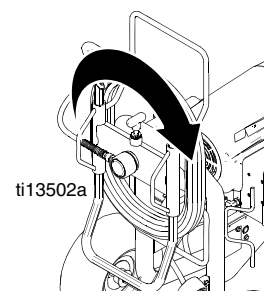


ti13501a

3. Trekk trommelhåndtaket ned og drei med urviseren for å spole inn slangen.



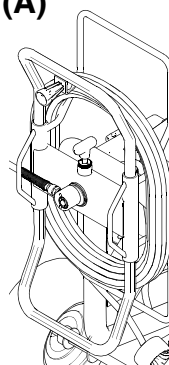
ti13503a



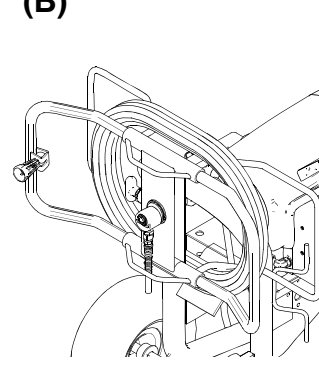
ti13502a

**NOTAT:** Slangetrommelen kan låses i to stillinger: I bruk (A) og Oppbevaring (B).

(A)



(B)

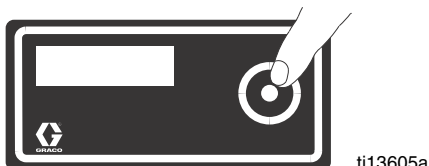


ti13563a

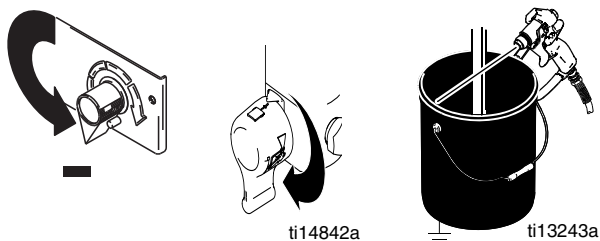
# Digitalt sporingsystem (DTS)

## Hovedmeny for drift

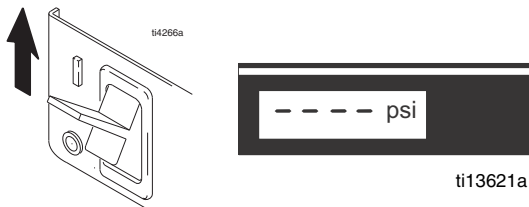
Trykk fort for å gå til neste visning. Trykk og hold ned (5 sekunder) for å endre enheter eller tilbakestille data.



1. Sett trykket til laveste innstilling. Trekk av pistolen for å avlaste trykket. Vri returventilen ned til TAPPE-stilling.

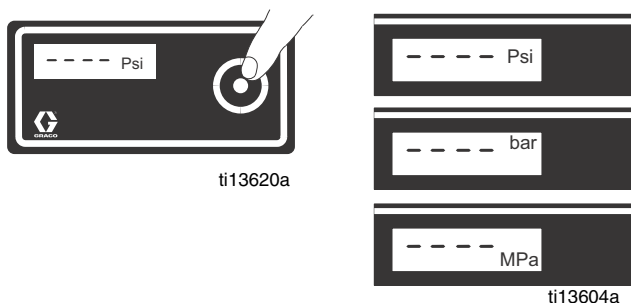


2. Slå strømmen PÅ. Trykkvisning vises. Det vises ikke tankestreker før trykket er mindre enn 1,4 MPa (14 bar, 200 psi).



## Endre visning av enheter

Trykk og hold DTS-knappen ned i 5 sekunder for å endre enheter for trykk (MPa, bar, psi) til de enhetene du ønsker. Valg av bar eller MPa endrer **galloner** til **liter x 10**. DTS-systemet må være i trykkvisningsmodus og trykket må være null for å kunne endre fremvisningsenheter.



## Jobbgalloner

1. Trykk fort på DTS-knappen for å gå til Jobbgalloner (eller liter x 10).

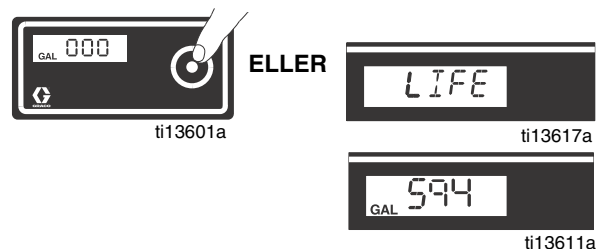


**NOTAT:** **JOB** ruller forbi og deretter vises antall galloner som ble sprøytet over 7MPa (70 bar, 1000 psi).

## Levetidsgalloner

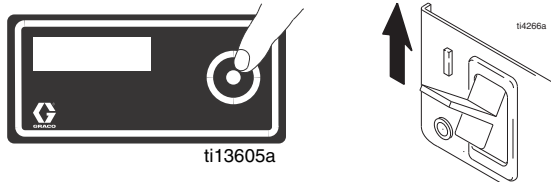
1. Trykk fort på DTS-knappen for å gå til Levetidsgalloner (eller liter x 10).

**NOTAT:** **LIFE** ruller forbi og deretter vises antall galloner som ble sprøytet over 7MPa (70 bar, 1000 psi).



## Sekundær meny - Lagret data og WatchDog pumpebeskyttelsesmodi

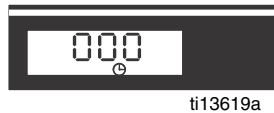
1. Utfør **Trykkavlastning**, trinn 1 - 4 hvis du ikke allerede har utført dem.
2. Slå på strømbryteren mens du holder inn DTS-knappen.



3. Sprøytemodellen vises raskt (f.eks. **5900**), **SERIAL NUMBER** ruller forbi og deretter vises serienummeret (f.eks. 00001).



4. Trykk fort på DTS-knappen og **MOTOR ON** ruller forbi og deretter vises motorens totalt antall driftstimer.



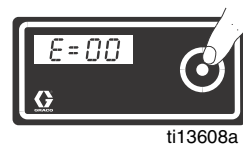
5. Trykk fort på DTS-knappen. **LAST ERROR CODE** ruller forbi og den siste feilkoden vises; f.eks. **E=07**. (Instruksjoner 311365).



6. Trykk og hold DTS-knappen inn for å sette feilkoden til null.



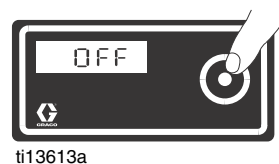
7. Trykk fort på DTS-knappen. **W-DOG** ruller forbi og deretter vises **OFF** hvis Watchdog er slått AV. **ON** vises hvis Watchdog-bryteren er PÅ.



8. Trykk og hold DTS-knappen inn (8 sekunder) for å gå til WatchDog Trigger %-menyen. Fortsett med å holde inn DTS-knappen og Watchdog kan settes til å starte ved 30, 40, 50 eller 60 % av gjeldende sprøyte trykkinnstilling. Slipp DTS-knappen når ønsket prosent vises. Standardinnstillingen er 50 %.



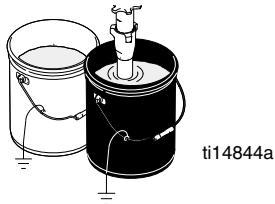
9. Trykk fort for å gå til **SOFTWARE REV**.



# Rengjøring

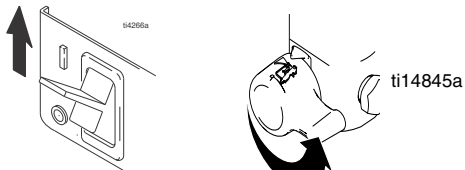


- Utfør **Trykkavlastningsprosedyren** (side 5), trinn 1 - 4. Fjern sifongrørsettet fra malingen og sett det ned i skyllevæsken. Ta dyseholderen ut av pistolen.

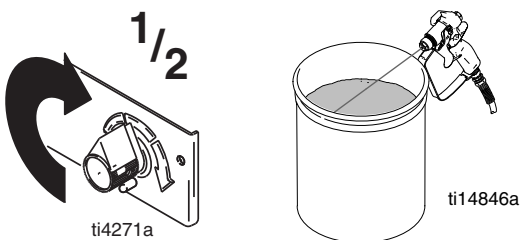


NOTAT: Bruk vann for vannbasert maling, white spirit for oljebasert maling, eller andre løsemidler som anbefales av produsenten.

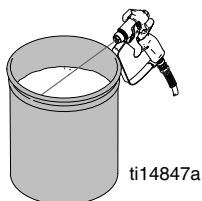
- Slå strømmen PÅ. Vri returventilen fremover til **SPRØYTE**-stilling.



- Øk trykket til 1/2. Hold pistolen mot siden av malingsspennet. Ta avtrekkersikringen AV. Trekk av pistolen helt til skyllevæsken kommer ut.

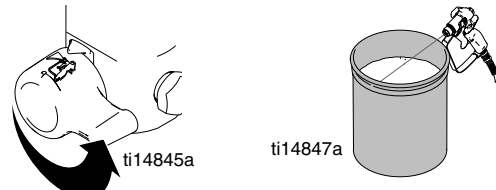


- Flytt pistolen til søppelspannet, hold pistolen mot siden av spannet og trekk av pistolen for å skylle systemet grundig. Slipp avtrekkeren og sett på avtrekkersikringen.

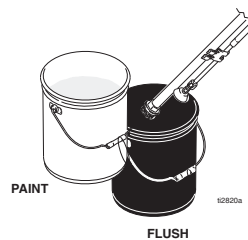


- Vri returventilen ned til **TAPPE**-stilling og la skyllevæsken sirkulere helt til skyllevæsken ser klar ut.

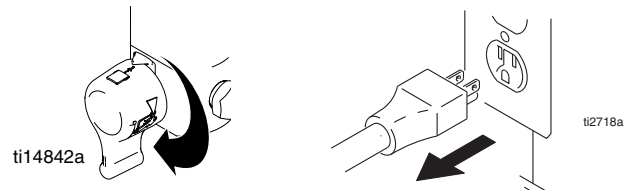
- Vri returventilen fremover til **SPRØYTE**-stilling. Trekk pistolen av inn i skyllespannet for å rense ut væsken fra slangen.



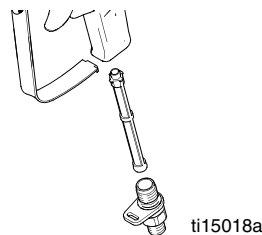
- Hev sifongrøret over skyllevæsken og kjø sprøyten i 15 til 30 sekunder for å tappe væsken. Slå strømmen AV



- Vri returventilen ned til **TAPPE**-stilling. Koble fra sprøyten.



- Fjern filtre fra pistol og sprøyte, hvis de er installert. Rengjør og inspiser. Sett inn filtre.



- Hvis du skyller med vann, skyll en gang til med white spirit, eller Pump Armor, for å påføre et beskyttelsesbelegg som vil forhindre at den fryser eller korroderer.

- Tørk av sprøyten, slangen og pistolen med en klut gjennomvætet med vann eller white spirit.







# Notater

---

# Graco standardgaranti

Graco garanterer for alt utstyr som det henvises til i dette dokumentet som er produsert av Graco og bærer dets navn for å være fri for defekter på materiale og utførelse på den salgsdatoen den opprinnelige kjøperen kjøpte utstyret for bruk. Med unntak av enhver spesiell, utvidet eller begrenset garanti som utgis av Graco, vil Graco, for en periode på tolv måneder fra salgsdatoen, reparere eller erstatte enhver del av utstyret som Graco avgjør å være defekt. Denne garantien gjelder kun når utstyret er installert, drevet og vedlikeholdt i samsvar med Gracos skriftlige anbefalinger.

Denne garantien dekker ikke, og Graco skal ikke holdes ansvarlig for generell slitasje, eller feil, skader eller slitasje som forårsakes av feilaktig installering, feil bruk, avsliting, korrosjon, utilstrekkelig eller feilaktig vedlikehold, uaktsomhet, ulykker, sabotasje, eller erstatning av komponenter som ikke lages av Graco. Graco skal heller ikke holdes ansvarlig for feil, skader eller slitasje som forårsakes av inkompatibilitet av Graco utstyr med strukturer, tilbehør, utstyr eller materialer som ikke er levert av Graco, eller feilaktig utforming, produksjon, installering, drift eller vedlikehold av strukturer, tilbehør, utstyr eller materialer som ikke er levert av Graco.

Denne garantien forutsetter forhåndsbetalt retur av det utstyret som hevdes å være defekt til en autorisert Graco distributør for verifisering av den hevdede feilen. Hvis den hevdede defekten er bekreftet, vil Graco reparere eller erstatte eventuelle defekte deler kostnadsfritt. Utstyret vil bli returnert til opprinnelig kjøper når transporten er forhåndsbetalt. Hvis inspeksjon av utstyret ikke avslører noen feil i materiale eller utførelse, vil reparasjonene gjøres på en rimelig kostnad, og slike kostnader kan omfatte kostnader til deler, arbeid og transport.

**DENNE GARANTIE ER EKSKLUSIV, OG ER ISTEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTI FOR SALGBARHET ELLER GARANTI FOR EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL.**

Gracos eneste forpliktelse og kjøpers eneste kompensasjon for brudd på garantien skal være som angitt ovenfor. Kjøperen samtykker i at ingen andre midler (inkludert, men ikke begrenset til, tilfeldige eller følgeskader for tapt fortjeneste, tapt omsetning, skade på person eller eiendom, eller andre følgeskader eller tilfeldige tap) skal være tilgjengelig. Enhver sak for brudd på garantien må fremsettes innen to (2) år etter salgsdatoen.

**GRACO GIR INGEN GARANTI, OG FRASKRIVER SEG ALLE UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, I FORBINDELSE MED TILBEHØR, UTSTYR, MATERIALER ELLER KOMPONENTER SOLGT, MEN IKKE PRODUSERT AV GRACO.** Disse varene som er solgt, men ikke produsert av Graco (for eksempel elektriske motorer, brytere, slanger osv.), er underlagt garantien, om noen, av varenes produsent. Graco vil gi kjøperen rimelig assistanse med å gjøre ethvert krav for brudd på disse garantiene.

I ingen tilfeller skal Graco være ansvarlig for indirekte, tilfeldige, spesielle eller følgeskader som skyldes Gracos leveranse av utstyr, herunder eller utstyret, ytelsen eller bruk av produkter eller andre varer som selges under dette, enten som følge av kontraktsbrudd, brudd på garanti, uaktsomhet av Graco, eller på annen måte.

## **FOR GRACO-KUNDER I CANADA**

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Gå til [www.graco.com](http://www.graco.com) for den nyeste informasjonen om Gracos produkter.

**BESTILL EN ORDRE** ved å ta kontakt med din Graco-distributør eller ring oss for å finne en distributør i nærheten av deg.

**All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication. Graco reserves the right to make changes at any time without notice.**

For patentopplysninger, se [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents)

Oversettelse av originale instruksjoner. This manual contains Norwegian. MM 3A0242

Graco Headquarters: Minneapolis

International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.  
September 2012